

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 16 (1898)
Heft: 35

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(Inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12, 2^{te} Semester Fr. 12.
In d. Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postamt an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3, étranger: un an fr. 12, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendblättern verschickt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts., per Zeile. Bei grossem Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabatt pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.	

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes. — Mouvement des voyageurs de commerce en Suisse. — Warenmuster nach Grossbritannien und Irland. — Fahrpostverkehr mit Konstantinopel und Salonich. — Russisches Papiergeld. — Versicherungswesen. — Echantillons de marchandises pour la Grande-Bretagne et l'Irlande. — Articles de messagerie pour Constantinople et Salonique. — Papier monnaie russe. — Assurances. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 281 u. 282.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Strafe folgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Strafe folgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuholen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.
Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (173^o)
Gemeinschuldner: Kern, Joseph, Landwirt, wohnhaft gewesen im Suseberg-Flunters, dato unbekannt abwesend.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Januar 1898.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungs- und Konkursgesetzes).
Eingabefrist: Bis 25. Februar 1898.

Kt. Zürich. Konkursamt Wald. (172^o)
Gemeinschuldner: Hoffmann, Emil, Tuchhandlung und Konfektionsgeschäft, in Tann-Dürnten.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Januar 1898.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 16. Februar 1898, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Frohinn» des Herrn G. Honegger in Tann-Dürnten.
Eingabefrist: Bis 5. März 1898.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (163^o)
Gemeinschuldner: Schmid, John, Seidenhandlung, an der Rämistrasse 37, in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Januar 1898.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 12. Februar 1898, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Schweizergasse 14, Zürich I.
Eingabefrist: Bis 5. März 1898.

Kt. Appenz. Konkursamt Brugg. (167^o)
Gemeinschuldner: Debrunner, Louis, Fabrikant, in Brugg.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1898.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 12. Februar 1898, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal, in Brugg.
Eingabefrist: Bis 5. März 1898.

Ct. da Tessin. Office des faillites de Lugano. (184)
Failli: Schliesinger, H.-A., à Lugano.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 janvier 1898.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 14 février 1898, à 2 heures du jour, en la salle des faillites, à Lugano.
Délai pour les productions: 5 mars 1898.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Aigle. (164)
Failli: Grezzi, Joseph, négociant, à Bex.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 janvier 1898.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 12 février 1898, à 3 heures après-midi, salle du Tribunal, à Aigle.
Délai pour les productions: 5 mars 1898.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (175/176)

Failli: Zingg, Charles, tailleur, Rue Centrale, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 janvier 1898.
Liquidation sommaire (Art. 231 de la loi sur la poursuite).
Délai pour les productions: 25 février 1898.
Miclo, Ch., négociant, à Versoix.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 janvier 1898.
(Confirmée ensuite du jugement de la cour d'appel du 29 janvier 1898.)
Première assemblée des créanciers: Lundi, 14 février 1898, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} étage, salle à côté du Greffe des Prud'hommes.
Délai pour les productions: 5 mars 1898.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (171)
Gemeinschuldner: Forster, Alfred, gewesener marchand-tailleur, in Bern, bevormundet gewesen, nunmehr verstorben (S. H. A. B. Nr. 254 vom 9. Oktober 1897, pag. 1041).
Anfechtungsfrist: Bis 15. Februar 1898.

Kt. Bern. Konkursamt von Konolfingen in Schlosstwyli. (169/170)
Gemeinschuldner: Röhliberger, Friedrich, Vermittlungsbureau, in Mürchel (S. H. A. B. Nr. 300 vom 4. Dezember 1897, pag. 1229).
Bürki-Moser, Samuel, Fell- und Käsehandlung, in Oberdiesbach (S. H. A. B. Nr. 254 vom 9. Oktober 1897, pag. 1041).
Anfechtungsfrist: Bis 15. Februar 1898.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (177)
Failli: Monico, Charles, tailleur, 6, Rue de Candolle, Genève (F. o. s. du c. du 5 janvier 1898, n^o 3, page 9).
Délai pour intenter l'action en opposition: 15 février 1898.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Aigle. (168)
Failli: Glaisette-Ormond, Henri, Villars-sur-Ollon (F. o. s. du c. du 8 janvier 1898, n^o 6, page 21).
Délai pour intenter l'action en opposition: 15 février 1898.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Moudon. (174)
Failli: Summanmatter, Fritz, tailleur, à Moudon (F. o. s. du c. du 16 octobre 1897, n^o 261, page 1071).
Délai pour intenter l'action en opposition: 15 février 1898.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern. Konkursamt Burgdorf. (186)
Gemeinschuldner: Studer, Fritz, Spezialehandlung, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 279 vom 6. November 1897, pag. 1140).
Datum des Schlusses: 11. Dezember 1897.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Unterrheinthal in Thal. (183)
Gemeinschuldner: Sturzenegger, Johs, Fabrikant, Berneck, seither gestorben (S. H. A. B. Nr. 43 vom 13. Februar 1898, pag. 169).
Datum des Schlusses: 2. Februar 1898.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (187)
Succession répudiée de Racine-Monod, Arthur-Gaston, négociant, à Montreux (F. o. s. du c. du 5 mai 1897, n^o 126, page 517).
Date de la clôture: 26 janvier 1898.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (178)
Failli: Reybon, Frank, forgeron, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 9 janvier 1897, n^o 6, page 21).
Date de la clôture: 27 janvier 1898.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 817.) (L. P. 195 et 817.)

Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (179)
Failli: Berret-Jaanneret, Jules, Rue de l'Argueuse, à Genève (F. o. s. du c. du 15 décembre 1897, n^o 369, page 1258).
Date de la révocation: 3 février 1898.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (60')

Gemeinschuldner: Herre, Timotheus, Güterspekulant, in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 317 vom 24. Dezember 1897, pag. 1300).
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 1. Februar 1898 an.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 16. Februar 1898, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum «Löwen» in Bendlikon-Kilchberg.
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften: Ca. 94 Aren 16,8 m² Bauland, an der neuen Seestrasse, im Schooren, Banne Kilchberg, samt 1/2 an der Schifflande und am Ablegeplatz vor an den zur Fabrik gehörenden Reben; ca. 1 Hektare 54 Aren Reben und Baumgarten, als Bauland sich eignend, bei der Bahnstation Bendlikon, im Mönchhof, gelegen.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Gossau. (185)

II. Konkursrechtliche Liegenschafts-Steigerung.

Gemeinschuldner: Wiesendanger, Otto, Maschinenfabrikant, Bruggen (S. H. A. B. Nr. 241 vom 22. September 1897, pag. 987).
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 20. Februar 1898 an beim Konkursamt Gossau.

Ort, Tag und Stunde der zweiten Steigerung: Montag, den 7. März 1898, abends 4 Uhr, in der Brauerei Stocken bei Bruggen.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

- 1) Maschinenfabrik in der Krüzern (Gmde. Straubenzell) mit Wohnhaus und 14 Nebengebäuden.
- 2) Die hiezu gehörenden Gebäudeplätze und Hofstätten, mit umliegendem Wiesland, Holz- und Gestrüchboden, ca. 162 Aren.
- 3) Wasserrecht und Wasserkräft.
- 4) Die vorhandene maschinelle Einrichtung, nebst dem zugehörigen Inventar, soweit dasselbe gesetzlich verpfändet ist. Schätzungssumme Fr. 180,000.

Angebot an erster Steigerung Fr. 150,000.

Die Liegenschaften sind nabe der Stadt St. Gallen an Bahn- und Tramlinie gelegen. Die Maschinenfabrik ist eingerichtet für 100—250 Arbeiter. Ständige Wasserkraft ca. 25 HP. Dampfkraft 20 HP. Gegründet 1866. Alte, gute Kundsame. Einrichtung für beliebige mechanische Branche.

Für nähere Auskunft und Besichtigung der Maschinenfabrik wende man sich an das Konkursamt Gossau.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 804.)

(L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud. Président du Tribunal de Grandson. (180)

Débitur: Jaccard-Berthier, Edouard, négociant, à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 8 décembre 1897, n° 303, page 1242).

Jour, beure et lieu de l'audience: Mardi, 8 février 1898, à 3 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, salle du tribunal, à Grandson.

Ct. de Neuchâtel. Tribunal cantonal. (165)

Débiteurs: Steinbrunner & Vernier, fabricant d'horlogerie, domiciliés à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 25 septembre 1897, n° 243, page 996).

Jour, beure et lieu de l'audience: Lundi, 14 février 1898, à 2 heures et demi du soir, au Château de et à Neuchâtel.

Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (181)

Failli: Berger, Claude, sellier, Place St-Gervais, à Genève (F. o. s. du c. du 15 décembre 1897, n° 309, page 1265).

Jour, beure et lieu de l'audience: Lundi, 7 février 1898, à 2 heures du soir, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A, Genève.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.

(B.-G. 808.)

(L. P. 808.)

Ct. de Vaud. Président du Tribunal de Lausanne. (166)

Débiteurs: Marguerat, R. et C^{ie}, menuisiers, société en liquidation, à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 janvier 1898, n° 16, page 65).

Date de l'homologation: 22 janvier 1898.

Widerruf des Nachlassvertrages. — Révocation du concordat.

(B.-G. Art. 808 u. 809.)

(L. P. art. 808 et 809.)

Kt. Basel-Stadt. Civilgericht Basel. (182)

Schuldner: Brombacher-Vögelin, Schreinermeister, in Basel (S. H. A. B. Nr. 317 vom 24. Dezember 1897, pag. 1300).
Datum des Widerrufs: 28. Januar 1898.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen).

1898. 4. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Sigrist & C^{ie}**, Baumaterialien- und Düngerhandlung in Gerzensee (S. H. A. B. Nr. 100 vom 9. April 1898, pag. 411) hat sich wegen Geschäftsaufgabe aufgelöst und ist erloschen.

1898. 7. Februar. Die Firma **Wittwe Därendinger**, Tuch- und Spezereihandlung, in Kirchenthurnen (S. H. A. B. vom 20. März 1886) ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen.

Inhaber der Firma **Carl Därendinger**, Tuch- und Spezereihandlung, in Kirchenthurnen, ist Carl Därendinger, Johannes sel., von Lütterkofen (Solothurn), Negotiant, in Kirchenthurnen. Natur des Geschäftes: Tuch- und Spezereihandlung.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

4. Februar. Aus dem Vorstände der **Käseereigenossenschaft Trubschachen** in Trubschachen (S. H. A. B. Nr. 7 vom 9. Januar 1896, pag. 25 und dortige Verweisungen) ist der bisherige Präsident, Christian Jakob,

ausgetreten und in der Hauptversammlung vom 30. Oktober 1897 für die Rechnungsjahre 1898 und 1899 ersetzt worden durch Christian Gerber, von Langnau, Landwirt im Vordern Weg, Gemeinde Trub, welcher mit dem bisherigen Sekretär Friedrich Fankhauser für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung führt.

4. Februar. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Längenbach**, mit Sitz in Längenbach, Gemeinde Lauperswyl (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1894, pag. 23 und Nr. 263 vom 19. September 1896, pag. 1082) hat in ihrer Hauptversammlung vom 31. Dezember 1897 den Vorstand neu bestellt und gewählt: als Präsident: Emanuel Bigler, von Oberthal, Landwirt, in Längenbach, und als Sekretär: Johann Erhardt, von Rüderswyl, Landwirt, auf der Fuhren, beides Gemeinde Lauperswyl, welche nach Mitgabe der Statuten zur rechtsverbindlichen Unterschrift für die Genossenschaft durch Kollektivzeichnung befugt sind.

Bureau de Neuveville.

10 janvier. La maison **A. Rollier-Tschann**, à Neuveville (F. o. s. du c. du 14 juin 1897, n° 157 page 645) est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire, prononcée par le président du tribunal du district de Neuveville, sous date du 30 décembre 1897.

Bureau Thun.

3. Februar. Die Firma **Guggenheim-Levy** in Thun (S. H. A. B. vom 3. April 1897, pag. 392) ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen und damit auch die an Samuel Guggenheim erteilte Prokura. Aktiven und Passiven werden von der nachfolgenden Firma «Samuel Guggenheim-Levy» übernommen.

Inhaber der Firma **Samuel Guggenheim-Levy** in Thun ist Samuel Guggenheim allié Levy, von Neu-Endingen (Aargau), angesessen in Thun. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Guggenheim-Levy» in Thun.

Bureau Trachselwald.

4. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Ersparniskasse Dürrenroth**, mit Sitz in Dürrenroth (S. H. A. B. Nr. 15 vom 4. Februar 1888, pag. 145) hat am Platze des Johann Alfred Steffen, Vicepräsident, und des Johann Leuenberger, Sekretär, in den Verwaltungsrat gewählt: als Vicepräsident: Siegfried Christen, von Afoltern, Zimmermeister, in Dürrenroth; als Sekretär: Jakob Andreas Flückiger, Sohn, von und in Dürrenroth.

4. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Ersparniskasse Wyssachengraben**, mit Sitz in Wyssachengraben (S. H. A. B. Nr. 9 vom 21. Januar 1888, pag. 66) hat am Platze des Andreas Zaugg zu ihrem Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt: Friedrich Hess, von Dürrenroth, im Heimigen-Neuhaus, Wyssachengraben.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg.

1898. 3 février. La raison **Hogg J^b**, à Fribourg (F. o. s. du c., 1883, page 360), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1898. 3. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hohl & Preisig** in Lutzenberg (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1891, pag. 2) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen und damit auch die an Reinhard Hohl-Custer erteilte Prokura dahingefallen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «R. Hohl & Co.» in Lutzenberg.

3. Februar. Reinhard Hohl, Vater, und Reinhard Hohl-Custer, Sohn, beide von Heiden und wohnhaft in Lutzenberg, haben unter der Firma **R. Hohl & Co.** in Lutzenberg eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1898 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hohl & Preisig» übernommen hat. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Seidenbeuteluch. Geschäftslokal: Nr. 76a, im Haufen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1898. 2. Februar. Folgende vier Eintragungen erfolgen von Amteswegen auf Grund des Entscheides der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 22. Januar 1898, gemäss Art. 26, Al. 4 und 6, der bundesrätlichen Verordnung über das Handelsregister vom 6. Mai 1890.

Inhaber der Firma **Jos. Ruckstuhl** in Uerental, Gde. Bronschhofen, ist Joseph Ruckstuhl, in Uerental, Viehhändler.

Inhaber der Firma **J. O. Braun** in Uerental, Gde. Bronschhofen, ist Johann Othmar Braun, alt Gemeinderat, in Uerental, Viehhändler.

Inhaber der Firma **Albert Frick** in Mauggwil, Gde. Bronschhofen, ist Albert Frick, Schulpfleger, in Mauggwil, Viehhändler.

Inhaber der Firma **Wilhelm Braun** in Rossreute, Gde. Bronschhofen, ist Wilhelm Braun, Schulpfleger, in Rossreute, Viehhändler.

3. Februar. Die Firma **C. Wagner sel. Erben** in Flawil (S. H. A. B. vom 6. Februar 1886, Nr. 11, pag. 73) ist infolge Austrittes der Teilhaber Johanna Wagner-Roderer, Karl August Wagner und Emma Bertha Wagner erloschen.

Robert Gustav Wagner und Ernst Paul Wagner, von Bern, in Flawil, haben unter der Firma **Gebrüder Wagner** in Flawil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 31. Januar 1898 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «C. Wagner sel. Erben» übernimmt. Weinhandlung.

3. Februar. Oscar Bisang, von Egolzwil, und Heinrich Wacker, von Bottighofen, beide in St. Gallen, haben unter der Firma **Bisang u. Wacker** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1898 ihren Anfang nahm. Broderies-Export. Sternackerstrasse 6.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1898. 4. Februar. Johannes Vollmayer, von Sonderbuch (Württemberg), und Adam Daum, von Rüsselsheim (Hessen), beide wohnhaft in Uttweil, haben unter der Firma **Vollmayer & Daum** in Uttweil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Dezember 1897 begonnen hat. Bad- und Kuranstalt du Lac.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona.

1898. 3 febbraio. Ernesto Canepa, di Giuseppe, da Rosignano Monferrato (Italia), e Luigi Frascarolo, di Giovanni, di St. Salvatore Monferrato (Italia), ambi domiciliati in Bellinzona, hanno costituito in questa città sotto la ragione sociale **Canepa e Frascarolo** una società in nome collettivo incominciata col 1^o febbraio andante. Genere di commercio: Vendita di vino all'ingrosso ed al minuto.

Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes.

Monat	1897		1898		Mehrerinnahme Augmentation	Mindereinnahme Diminution	Mois
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			
Januar	2,930,084	2,988,163	8,079	—	—	—	Janvier
Februar	—	—	—	—	—	—	Février
März	—	—	—	—	—	—	Mars
April	—	—	—	—	—	—	Avril
Mai	—	—	—	—	—	—	Mai
Juni	—	—	—	—	—	—	Juin
Juli	—	—	—	—	—	—	Juillet
August	—	—	—	—	—	—	Août
September	—	—	—	—	—	—	Septembre
Oktober	—	—	—	—	—	—	Octobre
November	—	—	—	—	—	—	Novembre
Dezember	—	—	—	—	—	—	Décembre
Total	2,930,084	2,988,163	8,079	—	—	—	Total

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Mouvement des voyageurs de commerce en Suisse.

Pendant l'année 1897 il a été délivré des cartes de légitimation pour 21,727 voyageurs de commerce (en 1896: 19,667; en 1895: 19,118) dont 16,743 représentaient des maisons suisses et 4984 des maisons étrangères.

Il a été délivré au total 20,540 cartes de légitimation (en 1896: 18,644; en 1895: 18,124) dont 18,679 non-payantes et 1861 payantes (en 1896: 1643; en 1895: 1556). Des cartes payantes (pour prises de commandes chez les particuliers), 1185 ne sont valables que pour un seul voyageur et 676 sont collectives (une même carte pouvant être utilisée alternativement par plusieurs voyageurs de la même maison). 1730 cartes payantes ont été délivrées pour des voyageurs suisses (1083 personnelles et 647 collectives) et 131 pour des voyageurs étrangers (102 personnelles et 29 collectives).

Les recettes des taxes de patente ont atteint le chiffre de fr. 262,910 (1896: fr. 234,350; en 1895: 221,700; en 1894: 209,200; en 1893, première année: 310,650). De cette somme, les voyageurs suisses ont payé fr. 248,160 et les étrangers fr. 14,750 (Allemagne fr. 7500, France fr. 5450, Italie fr. 850, Autriche fr. 700, Angleterre fr. 250).

Les articles de commerce les plus fortement représentés sont d'abord les comestibles, boissons, tabacs par 6762 voyageurs suisses (les vins par 3131), puis les matières textiles par 3533 voyageurs.

L'autorisation de voyager avec des marchandises a été donnée à 130 maisons de commerce, principalement pour les montres, la bijouterie, les pierres précieuses et des articles de mode.

Au surplus, les tableaux ci-dessous fournissent des indications plus détaillées sur l'ensemble du mouvement des voyageurs de commerce:

	1897	1896	1895
Nombre total des voyageurs	21,727	19,667	19,118
Nationalité des voyageurs, suivant les maisons représentées:			
1) Maisons suisses	16,743	15,171	14,562
2) Maisons étrangères:			
Allemagne	3257	2952	3246
France	1152	1051	794
Italie	282	285	209
Autriche-Hongrie	163	129	151
Grande-Bretagne	52	50	58
Belgique	46	42	65
Espagne	19	18	11
Hollande	11	14	16
Luxembourg	1	1	3
Egypte	1	—	—
Total	4,984	4,496	4,556

Specialités d'articles (Branches):

	Suisse		Etrangers		Total		
	Total	Allemande	1897	1896	1895	1897	1896
Matières textiles	3,583	1,332	943	4,865	4,638	4,805	
Machines	523	86	72	609	588	459	
Métaux	881	548	454	1,429	1,289	1,357	
Bijouterie, horlogerie et fournitures d'horlogerie	427	205	188	632	568	580	
Quincaillerie	444	286	177	630	617	601	
Comestibles, boissons, tabacs, produits agricoles	6,762	720	201	7,482	6,735	6,469	
Huiles et graisses	314	90	40	404	269	122	
Cuir, ouvrages en cuir, chaussures	404	247	145	651	618	555	
Verres	166	92	62	258	185	185	
Objets de littérature, de science, de technique et d'art, papiers, etc.	1,098	545	420	1,643	1,378	1,806	
Ouvrages en ciment, argile, grès, etc.; poteries	267	72	38	339	308	376	
Produits chimiques, droguerie, parfumerie, couleurs	569	274	189	843	866	891	
Bois et ouvrages en bois	399	235	156	634	443	467	
Déchets et engrais	45	1	1	46	51	16	
Goutchouc	69	72	59	141	107	110	
Ouvrages en paille, jonc, liège	71	81	25	152	86	80	
Agences	547	45	19	592	538	—	
Articles divers	289	153	118	442	399	800	
Total	16,743	4,984	3,257	21,727	19,667	19,118	

Mouvement dans quelques villes (Nombre des voyageurs):

	Suisse		Etrangers		Total		
	1897	1896	1897	1896	1895	1897	1896
Bâle	1,191	1,615	2,706	2,536	2,473	—	—
Zürich	2,151	488	2,539	2,347	2,188	—	—
Genève	1,347	817	2,164	1,387	1,706	—	—
St-Gall	498	405	903	880	880	—	—
Berne	615	143	758	692	669	—	—
Winterthur	481	115	596	483	481	—	—
Lausanne	469	84	553	517	526	—	—
Lucerne	396	78	474	457	457	—	—
Chaux-de-Fonds	276	87	363	348	350	—	—
Blénie	263	35	298	265	251	—	—

Cartes délivrées:

Cartes gratuites (vertes):	Voyageurs		
	Suisse	Etrangers	Total
a. Pour un seul voyageur	13,757	4,793	18,679
b. Pour plusieurs voyageurs (collectifs)	129	—	
Cartes payantes (rouges):			
a. Pour un seul voyageur	1,083	102	1,185
b. Pour plusieurs voyageurs (collectifs)	647	29	676
Total	1897	1896	1895
	15,616	14,208	20,540
	13,618	4,441	18,644
	4,506	—	18,124

Cartes payantes et taxes perçues par cantons:

Cantons	Cartes	Taxes	Répartition d'après le chiffre de la population	Indemnité de perception	Total		
					1897	1896	1895
Zürich	867	49,810	28,801.85	1,992.40	30,794.25	27,473.70	26,034.40
Berne	809	44,000	45,842.55	1,760	47,602.55	42,357.40	40,157.60
Lucerne	71	9,800	11,562.30	892	11,954.80	10,689.20	10,124.30
Uri	3	450	1,473.40	18	1,491.40	1,341.60	1,275.90
Schwyz	30	4,400	4,297.15	176	4,473.15	3,993. —	3,781.20
Unterwalden-ob.	2	300	1,284.95	12	1,296.95	1,155.10	1,097.80
Unterwalden-nd.	3	400	1,070.95	16	1,086.95	975.80	928. —
Glaris	36	5,200	2,889.30	208	3,097.30	2,775.90	2,655. —
Zoug	15	2,150	1,967.10	86	2,053.10	1,825.20	1,737.40
Fribourg	35	4,850	10,178.15	194	10,372.15	9,286.30	8,856.15
Soleure	49	7,000	7,313.65	290	7,693.65	6,794.60	6,508.30
Bâle-ville	92	12,900	6,299.65	516	6,815.65	6,169.70	5,817. —
Bâle-campagne	16	2,300	5,290.90	92	5,382.90	4,815.70	4,686.60
Schaffhouse	21	2,950	3,227.40	118	3,345.40	3,004.80	2,860.25
Appenzell-Rh. ht.	12	1,750	4,621.95	70	4,691.95	4,193.40	4,003.20
Appenzell-Rh. nd.	2	300	1,100.85	12	1,112.85	990.50	947.40
St-Gall	160	22,900	19,490.40	916	20,406.40	18,256.40	17,365. —
Grisons	72	10,300	8,098.60	412	8,510.60	7,636.60	7,237.20
Argovie	103	15,400	16,535.40	916	17,151.40	15,317.70	14,557.85
Thurgovie	68	10,100	8,941.50	404	9,345.50	8,418.40	8,009.40
Tessin	17	2,250	10,827.95	90	10,917.95	9,770.60	9,271.45
Vaud	144	20,400	21,154.45	818	21,972.45	19,678.60	18,770.65
Valais	6	850	8,712.45	34	8,746.45	7,826.70	7,438. —
Neuchâtel	170	24,250	9,238.30	970	10,208.30	9,141.90	8,638. —
Genève	58	7,850	9,012.45	314	9,326.45	8,375.90	7,979.75
Total	1,861	262,910	249,238.30	10,516.40	259,750. —	232,284.20	220,638.70

Coût des cartes de légitimation, des formulaires de décompte, du tableau des voyageurs de commerce munis de cartes de légitimation payantes et du tableau des condamnations de 1895—1896.

	3,160. —	2,085. 50	1,043. 30
Total	262,910. —	234,350. —	221,700. —

Montant des taxes perçues par mois:

	1897	1896	1895
Janvier	150,050	136,900	121,650
Février	52,300	51,000	44,500
Mars	21,550	16,100	27,200
Avril	7,200	7,650	6,000
Mai	4,700	3,350	3,550
Juin	2,050	1,950	700
Juillet	9,150	6,600	6,800
Août	5,350	3,900	5,200
Septembre	5,600	4,100	3,100
Octobre	2,910	1,900	1,550
Novembre	1,700	900	1,250
Décembre	350	—	200
Total	Fr. 262,910	234,350	221,700

Verschiedenes — Divers

Warenmuster nach Grossbritannien und Irland. Vom 1. März nächsthin an können Warenmuster bis zum Gewichte von 350 g, enthaltend Flüssigkeiten, Oele, fette Substanzen, trockene, färbende oder nicht färbende Pulver, Glaswaren und lebende Bienen im Verkehr mit Grossbritannien und Irland Beförderung erhalten. Derartige Sendungen unterliegen den besonderen, für diese Warenkategorien aufgestellten Verpackungsvorschriften. Von der Beförderung mit der Briefpost ausgeschlossen sind jedoch Spirituosen, Wein, Bier, verschiedene Aetherkompositionen und Präparate, zu deren Herstellung Spiritus verwendet worden ist.

Fahrtpostverkehr mit Konstantinopel und Salonich. Die Gewichtstaxen für Fahrtpostsendungen nach Konstantinopel und Salonich, die über Zimony (Semlin) geleitet werden, haben eine Aenderung erfahren und zwar, mit wenigen Ausnahmen, im Sinne einer Taxermässigung.

Dabei ist indessen die Neuerung hinzugezogen, dass die Taxe für Sperrgutstücke für die österreichisch-ungarische und die Beförderungsstrecke ab Semlin um 50 % zu erhöhen ist.

Russisches Papiergeld. Russisches Papiergeld (billets de crédit russes), dessen Einfuhr in Russland in gewöhnlichen und rekommandierten Briefen verboten, in Wertbriefen oder auf andere Weise versandt, dem Zoll unterworfen war, ist der Zollpflicht nunmehr entbunden worden. Die russischen Bankbilletts können demgemäss von nun an in gewöhnlichen, rekommandierten oder in Wertbriefen ungehindert und zollfrei in Russland eingeführt werden.

Versicherungswesen. Der «Assurance générale des eaux», Aktiengesellschaft für Versicherung gegen Wasserschaden, in Lyon, ist vom Bundesrate am 1. Februar, in Anwendung von Art. 3 des Aufsichtsgesetzes vom 25. Juni 1885, die Ermächtigung zum Gewerbebetrieb mit provisorischer Gültigkeit bis 18. Oktober 1901, erteilt worden.

Echantillons de marchandises pour la Grande-Bretagne et l'Irlande. Dès le 1er mars prochain, on pourra accepter à l'expédition jusqu'au poids de 350 g des échantillons de marchandises renfermant des liquides, huiles, substances grasses, poudres sèches colorantes ou non colorantes, articles en verre et abeilles vivantes, dans l'échange avec la Grande-Bretagne et l'Irlande. Ces envois sont soumis aux prescriptions spéciales d'emballage existantes pour cette catégorie de marchandises.

Sont toutefois exclus du transport par la poste aux lettres, les spiritueux, le vin, la bière, les différentes compositions éthérées et les préparations dans lesquelles il entre de l'esprit de vin.

Articles de messagerie pour Constantinople et Salonique. Les taxes au poids des articles de messagerie à destination de Constantinople et de

1) La notable augmentation des frais pour l'année 1897 provient du tableau des voyageurs de commerce munis de cartes payantes et de celui des condamnations de 1895—1896 dont chaque canton a reçu une certaine quantité.

Salonique expédiés par la voie de Zimony (Semlin) ont été modifiées, et cela dans le sens d'une réduction, sauf quelques exceptions.

Toutefois, la taxe des colis encombrants doit maintenant être augmentée du 50 % pour le parcours austro-hongrois et pour le parcours depuis Semlin.

Papier monnaie russe. Le papier-monnaie russe (billets de crédit), dont l'importation en Russie était prohibée sous forme de lettres ordinaires et recommandées, et qui, expédié comme lettres avec valeur déclarée ou sous une autre forme, était soumis aux droits de douane, n'est plus assimilé aux objets passible de ces droits. En conséquence, les billets de banque russes peuvent dès maintenant être introduits en Russie, en franchise de droits de douane et librement, sous forme de lettres ordinaires, recommandées ou avec valeur déclarée.

Assurances. Le conseil fédéral a accordé l'autorisation d'exploitation, en application de l'art. 3 de la loi de surveillance du 25 juin 1885, à l'Assurance générale des eaux, compagnie anonyme d'assurance contre les dommages causés par les eaux, domiciliée à Lyon. Cette autorisation est valable provisoirement jusqu'au 18 octobre 1901.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.				
	27 janvier.	3 février.		
	£	£		
Encaisse métallique	22,753,401	22,774,077	Billets émis . . . 47,095,520	
Réserve de billets	20,455,185	20,437,315	Dépôts publics . . . 13,093,079	
Effets et avances	31,895,784	31,455,746	Dépôts particuliers	37,478,834
Valeurs publiques	14,023,036	14,003,036		35,678,498

Deutsche Reichsbank.				
	22. Januar.	31. Januar.		
	Mark.	Mark.		
Metallbestand .	915,157,000	913,449,000	Notencirculation	1,096,275,000
Wechselportefeuille	564,895,000	568,701,000	Kurzf. Schulden	448,897,000
				1,090,848,000
				435,971,000

Oesterreichisch-Ungarische Bank.				
	23. Januar.	31. Januar.		
	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.		
Metallbestand .	488,225,193	487,499,947	Notencirculation	638,360,480
Wechsel:			Kurzfall. Schulden	90,063,575
auf das Ausland	16,128,337	16,846,753		26,909,070
auf das Inland .	154,380,806	144,696,380		

Inserionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Aktiengesellschaft Bad Weissenburg.

Ordentliche Generalversammlung
Samstag, den 19. Februar 1898, nachmittags 2 1/2 Uhr,
im **Hôtel Pfistern, Bern.**

Traktanden:

- 1) Abnahme bezw. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1897 und Beschlussfassung über das Ergebnis derselben, nebst vorheriger Entgegennahme des Berichts und der Anträge der Kontrollstelle.
- 2) Beschlussfassung über eventuellen Wiederaufbau des abgebrannten vordern Bades.
- 3) Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl der Kontrollstelle pro 1898.

Acht Tage vor dieser Generalversammlung wird die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisionsberichte zur Einsicht der Aktionäre auf dem Sekretariat, Marktgasse 26, in Bern, aufgelegt.

Die tit. Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien wenigstens drei Tage vor dem Versammlungstage bei der Eidgenössischen Bank (A.-G.), in Bern, Basel und Zürich oder bei der Handwerkerbank in Basel zu deponieren.

Die Aktien sind mit einem zu unterzeichnenden Bordereau zu begleiten. Nach der Generalversammlung können dieselben sofort wieder zurück-erhoben werden.

Mit Rücksicht auf die Wichtigkeit des Traktandums Nr. 2 werden die Herren Aktionäre zu zahlreicher Beteiligung an dieser Versammlung eingeladen.

Bern, den 3. Februar 1898.
(112^a)

Der Verwaltungsrat.

Aufforderung.

Unter Hinweis darauf, dass der Zürcher Bankverein in Zürich, die Schweiz. Unionbank in St. Gallen und die Basler Depositenbank in Basel durch Fusion, der erstere mit den Basler Bankverein, die zwei letzteren mit dem Basler und Zürcher Bankverein aufgelöst und in den Schweizerischen Bankverein übergegangen sind, werden hiemit nach Vorschrift des Gesetzes (Obl.-Recht Art. 669. 5) die Gläubiger der drei erstgenannten aufgelösten Gesellschaften aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens den 15. März 1898 beim Schweiz. Bankverein in Basel, Zürich oder St. Gallen anzumelden.

Diejenigen Gläubiger der drei aufgelösten Gesellschaften, die bereits ihre Obligationen auf die Firma des Schweizerischen Bankvereins abstempeln liessen, oder die ihr Einverständnis damit erklärt haben, dass ihr Konto auf den Schweizerischen Bankverein übertragen werde, haben diese Anmeldung nicht zu machen.

Nach Ablauf der genannten Frist wird angenommen, dass alle Gläubiger der aufgelösten Gesellschaften, die ihre Forderungen nicht an einer der genannten Stellen angemeldet und Rückzahlung verlangt haben, den Schweiz. Bankverein als neuen Schuldner anerkennen.

Basel, Zürich, St. Gallen, 4. Februar 1898.

(109^a) **Schweizerischer Bankverein.**

Einladung

zu der

Generalversammlung der Bank in Zürich.

Die Tit. Aktionäre werden hiemit auf

Freitag, den 25. Februar 1898, vormittags 10 Uhr,

in das Lokal der Bank zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

Traktanden:

- 1) Bericht der Rechnungsrevisoren und Abnahme der Jahresrechnung pro 1897.
- 2) Antrag der Vorsteherschaft betreffend die Verwendung des Reingewinnes und die Verteilung der Dividende.
- 3) Vorsteherschaft: Wahlen.
- 4) Wahl der Revisionskommission für 1898.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Bericht der Revisionskommission liegen von heute an zur Einsicht der Aktionäre bereit.

Zürich, 5. Februar 1898.

Der Präsident der Vorsteherschaft:
Rob. v. Muralt-Locher.

(110)

Allgem. Aktienbaugesellschaft Zürich.

Einladung zur Generalversammlung.

Die Herren Aktionäre der Allgem. Aktienbaugesellschaft Zürich werden zu der

I. ordentlichen Generalversammlung,

welche
Samstag, den 26. Februar, abends 5 Uhr,
im kleinen Gesellschaftssaal **z. Zimmerleuten**, Rathausquai 10, stattfinden wird, eingeladen.

Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über das Jahr 1897.
- 2) Bericht und Antrag der Kontrollstelle betreffend Abnahme der Rechnung.
- 3) Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des im Jahr 1897 erzielten Reingewinnes.
- 4) Antrag des Verwaltungsrates auf statutenzulässige Erhöhung der Mitgliederzahl des Verwaltungsrates von fünf auf sieben.
- 5) Neuwahl des Verwaltungsrates.
- 6) Nahuwahl des Rechnungsrevisoren. (M 5976 Z)

Rechnung und Revisionsbericht sind vom 12. Februar an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftslokale aufgelegt.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, welche zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien von Donnerstag den 17. Februar bis Donnerstag den 24. Februar an unserer Kasse bezogen werden.

Gleichzeitig mit den Stimmkarten werden den Aktionären auf Verlangen Exemplare des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Jahr 1897 mit dem Bericht der Kontrollstelle verabfolgt.

Zürich, den 29. Januar 1898.

(108^a)

Der Verwaltungsrat.

Aktienbaugesellschaft Zur Linden in Zürich.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der **Freitag, den 25. Februar 1898, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Weissen Wind, Oberdorfsgasse, Zürich I,** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

- 1) Protokoll.
- 2) Vorlage und Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1897 und des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 3) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Dechargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
- 5) Event. Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.
- 6) Besetzung der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 5. Februar an im Bureau des Verwalters den Herren Aktionären zur Einsicht aufgelegt.

Zürich, den 29. Januar 1898.

(111)

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

J. Ventobel.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

ersch. mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.
Preis jährlich Fr. 7.
Abonnements nehmen alle Postbüreaux entgegen.



Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4 0/0**